



**'NGO ÑANJ DAJ
GA'HUEJ GATUJ
GACHINU'UNJ
DARA'NTJ 'NGO
NUGUANJ DU'HUEJ**



OGAIPO

Órgano Garante de Acceso a la Información Pública,
Transparencia, Protección de Datos Personales y
Buen Gobierno del Estado de Oaxaca

'NGO ÑANJ DAJ GA'HUEJ GATUJ
GACHINU'UNJ DARA'NTJ 'NGO
NUGUANJ DU'HUEJ

Traducción:
Rosa Ramírez Gabriel

5

Nuhuinj sij huin sij derecho guendaj gachinu'unj 'ngo j nuguanj du'huej (DAIP)

7

Nuhuinj sij huin ngaj gachinu'unj nuguanj du'huej

9

Ahuinj dukuaj suun ga'huej naga'huij dara'ntj nej nuguan du'huej?

11

Nuhuinj si huinj 'ngo ñanj narikijj ninj nuguan du'huej

13

Nuhujnj manj minj 'ngoj solitud saj
nahujnj ra'aj 'ngo nuguanj du'huej nin daj
ga'huej naga'huj?

19

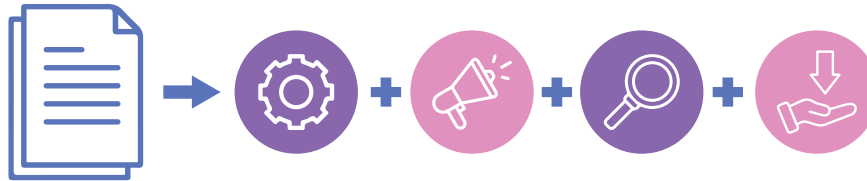
Nuhujnj sij gi'hiaj sisi nitaj sij narikij ninj
'ngoj nuguanj guendaj si solitud

23

Nuhujnj si hujnj 'ngoj dukuaj suun
OGAIPO

**NUHUINJ SIJ HUIN SIJ
DERECHO GUENDAJ
GACHINU'UNJ 'NGOJ
NUGUANJ DU'HUEJ (DAIP)**

Sij derecho daran'tj ñunj huijn gachinj nuúnj dara'nt daj i'aj suun 'ngo dukuaj suun hi'aj suun nga gobierno ahuijn sij ga'huej naga'huij, ninj ahuijn sij ga'huej gachin nu'unj, nin sej si ga'huij du'huej manj.



'NGO ÑANJ DAJ GA'HUEJ GATUJ GACHINU'UNJ DARANTJ 'NGO NUGUANJ DU'HUEJ

**NUHUINJ SIJ HUIN NGAJ
GACHINU'UNJ NUGUANJ
DU'HUEJ**

Dara'nj 'ngo nuguaj man sáj, saj du'huej man hi'aj
ngo nej dukua suun hi'aj sun nga gobierno.

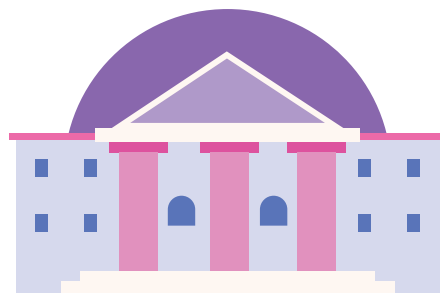
Ninj dara'ntj ngo nej nuguanj nanj da'huij gachrej',
'ngo saj yankaa, ngo saj guyumanj roo, ngo saj du'huej.

Daran'j nej nuguan nan huin 'ngo saj ga'huej gini'inj
daj hi'aj suun nej duguij hi'aj suun nga gobierno, daj
nikoj sa'anj yitinj riñan dukuaj nej
suun nanj.



**AHUIŃJ DUKUAJ SUUN
GA'HUEJ NAGA'HUIJ
DARA'NTJ NEJ NUGUAN
DU'HUEJ?**

Dara'ntj 'ngo dukuaj suun nahuinj ra'aj sa'anj, 'ngo dukuaj suun nikaj 'ngo suun yakanj, nej huej digi'ñunj.



**NUHUINJ SI HUINJ 'NGO
ÑANJ NARIKIJIJ NINJ
NUGUAN DU'HUEJ**

Huinj 'ngo hue'ej dukuaj suun hi'aj suun nga gobierno nahuin ra'aj, duya'ninj nej nuguan, riñanj a'ngo da'aj nej dukuaj suun lij, nahuinj ra'aj nej solicitud, ninj a'huij 'ngo nej saj du'huej nej nuguanj nanj.



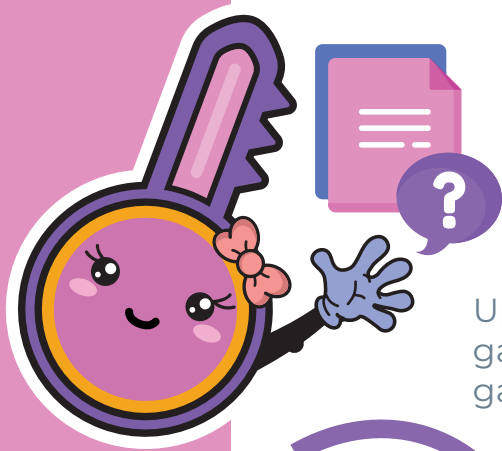
**NUHUINJ MANJ MINJ 'NGOJ
SOLICITUD SAJ NAHUINJ
RA'AJ 'NGO NUGUANJ
DU'HUEJ NIN DAJ GA'HUEJ
NAGA'HUIJ?**

Huinj'ngojsaj ga'huej gachin na'anj du'oj, nej sij ga'huej gachrunj riñanj nej dukuaj suun hi'aj suun nga gobierno, narikij dara'ntj nej nuguanj du'huej manj saj.

Dara'ntj ñunj ga'huej naga'huij ngo solicitud de acceso a la información pública nej ga'huej ga'anj 'ngojsaj nej duguij ganinj riñu'nj, nej, dara'ntj nej saj gachinj nu'unj nitaj sij du'huej, nej ga'huej sij gachrunj sij yuguij:

- Ga'huej ga'an riñanj unidad de transparencia guendaj nej dukuaj suun hi'aj suun ngo gobierno, nej ga'huej gachrunj.





- Ga'huej ga'ninj 'ngo nuguan riñanj correo electrónico riñanj unidad de transparencia riñanj dukuaj suun hi'aj suun 'nga gobierno.
- Riñanj plataforma nacional de transparencia.

Unidades de transparencia huij 'ngoj dukuaj suun ga'huej ruguñu'unj dara'ntj nej duguij, na'huej gachrunj, nej gahiaj, nej'ngo nej duguij a'minj nanj



ninj, nej 'ngo nej duguij nitaj si chrunj garaj suun 'ngo nej agaj sikaj ráaj.

Daran'tj 'ngo solitud:

- Da'huij gachrunj ahuin riñanj dukuaj suun huaj manj.
- Ahuin 'ngo nuguanj roj gachinu'nj.
- Ahuin 'ngo huij, nej ahuij si riñanj roj nahuinj ro'oj nuguanj.
- Daj huij roj naga'huij nuguan'j.

Dara'ntj'ngo nej dukuaj suun, huajchi'guijdaj ga'huej

narikij ninj nuguanj daj huaj solicitud gachrunj, yitraj 'ngoij guij gahuij ñanj gu'naj presentación.

Ninj sisi nitaj narikij daj huaj' si solicitud, ninj huaj sij derecho na'huej gu'naj recurso de revisión.

Ninj sisi nitaj 'ngoij cuenta nikáj riñanj plataforma nacional de transparencia, nej sij hi'aj chij riñanj ninj ga'huej ga'minj riñanj centro de atención a la sociedad (CAS Oaxaca) ninj hiuj danj ga'huej ruguñu'unj ninj 'ngaj si solicitud.

800 004 3247

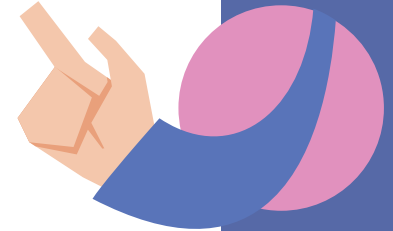


**NUHUINJ SIJ GI'HIAJ SISI
NITAJ SIJ NARIKIJ NINJ
'NGOJ NUGUANJ GUENDAJ
SI SOLICITUD**

Sisi dukuaj suun danj na'huej narikij nuguanj, nej sij nitaj si huaj chrej, ga'huej na'huej nin naga'huij 'ngo naganj riñanj órgano garante nej sij riñanj unidad de transparencia guendaj dukuaj suun na'huej narikij nuguanj.

Dara'nt nej duguij ga'huej ganinj ninj 'ngoj duguij ganikin riñanj, nej ga'huej gachrunj riñanj formato asi rikij yinunj guij:

- Nahuinj ra'aj 'ngo nuguan guendaj solicitud.
- Nga ganahuij 'ngo guij guendaj narikij nin nej nuguanj, nej sij ngaj nitaj nuguanj.



Ninj ñanj naga'huij da'huij ginunj:

- Sij yuguuj nej si yuguuj guij ganinj riñanj.
- Dukuaj suun hi'aj suun'ngaj gobierno.
- Ñan ga'huej nahuinj ra'aj nuguanj.
- Nuhuinj saj ruhuaj gi'hiaj impugna.
- Gachrunj folio solicitud.
- Guij narikij nuguanj guendaj sij solicitud.
- Nuhuinj saj na'huej.
- 'Ngoj copia.

**NUHUINJ SI HUINJ 'NGOJ
DUKUAJ SUUN OGAIPO**

Huej huijn 'ngo dukuaj suun huaj nininj, nin'j huej huijn saj na'huej rayi'ij 'ngo sij derecho de acceso a la información pública, nej guendaj dara'ntj 'ngo nej nuguajn du'huej manj rayi'ij.

OGAIPO huaj u'ñunj nej duguij yanaj ninj u'ñunj sij sina'huj ninj huej nin huijn ' ngo consejo general.



Da'huij gini'nj si, sij derecho huinj gachij na'anj da'aj gini'inj, ga'minj daj huaj'ngojs proyecto ruhuaj yinun, ganachinj' nu'unj guendaj nej duguij 'iaj suun riñanj gobierno.

Sij derecho huinj gini'inj daj 'iaj sun gobierno ngaj 'ngojs sa'anj, da'huij gini'inj sij si derecho huinj ganachi nu'unj ;ni kuaj suun OGAIPO ga'huej ruguñu'ñunji



Almendros 122. Colonia Reforma.
Oaxaca de Juárez, Oax.
C.P. 68050



951 515 11 90

800 00 43247

Centro de Atención a la Sociedad - CAS OAXACA